



| Guía Docente          |   |                    |                      |          |
|-----------------------|---|--------------------|----------------------|----------|
| Datos Identificativos |   |                    |                      | 2020/21  |
| Asignatura (*)        | Normalización e Planificación da Lingua Galega  | Código             | 613G02031            |          |
| Titulación            | Grao en Galego e Portugués: Estudos Lingüísticos e Literarios   |                    |                      |          |
| Descritores           |   |                    |                      |          |
| Ciclo                 | Período   | Curso              | Tipo                 | Créditos |
| Grao                  | 2º cuatrimestre   | Terceiro           | Optativa             | 4.5      |
| Idioma                | Galego  |                    |                      |          |
| Modalidade docente    | Presencial  |                    |                      |          |
| Prerrequisitos        |   |                    |                      |          |
| Departamento          | Letras  |                    |                      |          |
| Coordinación          | Lourido Hermida, Isaac  | Correo electrónico | isaac.lourido@udc.es |          |
| Profesorado           | Lourido Hermida, Isaac  | Correo electrónico | isaac.lourido@udc.es |          |
| Web                   |   |                    |                      |          |
| Descrición xeral      | Análise dos procesos de planificación do status e do corpus da lingua galega, da situación actual e das principais metodoloxías para a súa normalización.   |                    |                      |          |
| Plan de continxencia  | <p>1. Modificacións nos contidos<br/>Non haberá mudanzas.</p> <p>2. Metodoloxías<br/>*Metodoloxías docentes que se manteñen<br/>Manteranse todas as metodoloxías, que serán adaptadas a modalidades de docencia telemática, de tipo síncrono (a través de Teams) e asíncrono (a través de Moodle).</p> <p>*Metodoloxías docentes que se modifican<br/>Ningunha</p> <p>3. Mecanismos de atención personalizada ao alumnado<br/>Mecanismos de atención permanente: correo electrónico para a atención individual, foro xeral en Moodle sobre a organización da materia e foro específico en Moodle sobre as actividades avaliábeis.<br/>Mecanismos de atención dispoñíbeis a petición do alumnado: Vídeo-titorías a través de Teams.</p> <p>4. Modificacións na avaliación<br/>Manteranse o mesmo sistema de avaliación, de acordo coa adaptación á modalidade non presencial das metodoloxías docentes.</p> <p>*Observacións de avaliación:<br/>Non hai.</p> <p>5. Modificacións da bibliografía ou webgrafía<br/>Non haberá mudanzas. Todos os materiais bibliográficos imprescindíbeis estarán dispoñíbeis no Moodle da materia.</p> |                    |                      |          |

| Competencias / Resultados do título |  |
|-------------------------------------|--|
| Código                              | Competencias / Resultados do título  |
| A1                                  | Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.   |
| A2                                  | Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual. |
| A4                                  | Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua galega.  |
| A9                                  | Elaborar textos orais e escritos de diferente tipo en lingua galega, española e inglesa.   |
| A11                                 | Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.   |



|     |  |
|-----|--|
| A14 | Ser capaz para identificar problemas e temas de investigación no ámbito dos estudos lingüísticos e literarios e interrelacionar os distintos aspectos destes estudos.  |
| A15 | Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.   |
| A19 | Coñecer a historia e a cultura das comunidades galegofalantes.   |
| A23 | Coñecer a situación sociolingüística da lingua galega.   |
| A24 | Dominar os modelos e técnicas da planificación lingüística.  |
| A27 | Coñecer a evolución histórica externa e interna da lingua galega.  |
| B1  | Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.   |
| B2  | Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas.   |
| B3  | Adquirir capacidade de autoformación.  |
| B4  | Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.   |
| B5  | Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.  |
| B7  | Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.  |
| B8  | Apreciar a diversidade.  |
| B9  | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.  |
| B10 | Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/a e profesional.  |
| C1  | Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.   |
| C2  | Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.  |
| C4  | Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común. |
| C6  | Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben afrontarse.   |
| C7  | Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.   |
| C8  | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.  |

| Resultados da aprendizaxe  |   |                                   |                |
|--|---|-----------------------------------|----------------|
| Resultados de aprendizaxe  | Competencias / Resultados do título                                   |                                   |                |
| Coñecer, analizar e interpretar a situación sociolingüística da lingua galega.   | A1<br>A2<br>A9<br>A11<br>A14<br>A15<br>A23<br>A24                     | B5<br>B7<br>B8<br>B9              | C1<br>C2<br>C6 |
| Describir e analizar a relación entre lingua e sociedade e tamén interpretar a complexidade dos fenómenos sociolingüísticos. | A1<br>A2<br>A4<br>A9<br>A11<br>A14<br>A15<br>A19<br>A23<br>A24<br>A27 | B1<br>B3<br>B4<br>B8<br>B9<br>B10 | C1<br>C4<br>C8 |



|   |     |     |    |
|---|-----|-----|----|
| Coñecer e programar obxectivos e medidas de planificación lingüística | A1  | B1  | C1 |
|   | A2  | B2  | C4 |
|   | A9  | B3  | C6 |
|   | A11 | B4  | C7 |
|   | A14 | B5  | C8 |
|   | A15 | B7  |    |
|   | A19 | B8  |    |
|   | A23 | B9  |    |
|   | A24 | B10 |    |
|   | A27 |     |    |

| Contidos  |   |
|---|---|
| Temas   | Subtemas  |
| 1. A intervención sobre as linguas                    | 1.1. Os conceptos de política lingüística, normalización e planificación; relación entre eles<br>1.2. A planificación lingüística: orixe, definición, tipos e fases<br>1.3. A planificación lingüística na Galiza         |
| 2. A planificación do status da lingua galega         | 2.1. Ámbito institucional<br>2.2. O papel das organizacións non gobernamentais<br>2.3. O Plan xeral de normalización da lingua galega   |
| 3. A planificación do corpus da lingua galega         | 3.1. Antecedentes decimonónicos<br>3.2. As propostas normativas no século XX<br>3.3. O acordo normativo de 2003   |
| 4. Metodoloxías para a planificación da lingua galega | 4.1. Modelos, procedementos e recursos xerais<br>4.2. Planos e proxectos de normalización lingüística: elaboración, aplicación e avaliación<br>4.3. Metodoloxías complementares: implantación e dinamización lingüísticas |

| Planificación         |   |   |                         |              |
|-----------------------|---|---|-------------------------|--------------|
| Metodoloxías / probas | Competencias / Resultados   | Horas lectivas (presenciais e virtuais) | Horas traballo autónomo | Horas totais |
| Sesión maxistral      | A1 A2 A4 A9 A11 A14<br>A15 A19 A23 A24<br>A27 B1 B2 B3 B4 B5<br>B7 B8 B9 B10 C4 C6<br>C8      | 12                                      | 36                      | 48           |
| Obradoiro             | A1 A2 A4 A9 A11 A14<br>A15 A19 A23 A24<br>A27 B1 B2 B3 B4 B5<br>B7 B8 B9 B10 C2 C1            | 3                                       | 18                      | 21           |
| Presentación oral     | A1 A2 A4 A9 A11 A14<br>A15 A19 A23 A24<br>A27 B1 B2 B3 B4 B5<br>B7 B8                         | 1.5                                     | 6                       | 7.5          |
| Traballos tutelados   | A1 A2 A4 A9 A11 A14<br>A15 A19 A23 A24<br>A27 B1 B2 B3 B4 B5<br>B7 B8 B9 C1 C2 C4<br>C6 C7 C8 | 2                                       | 12                      | 14           |



|  |   |   |    |    |
|--|---|---|----|----|
| Lecturas   | A1 A2 A4 A11 A14<br>A15 A19 A23 A24<br>A27 B1 B2 B3 B5 B7<br>B8 B9 C2 | 3 | 18 | 21 |
| Atención personalizada   |   | 1 | 0  | 1  |
| *Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado |   |   |    |    |

| Metodoloxías        |  |
|---------------------|--|
| Metodoloxías        | Descrición   |
| Sesión maxistral    | O profesorado presentará e desenvolverá os contidos que integran o temario. Estas sesións servirán como base para o desenvolvemento das outras metodoloxías e estarán orientadas á consecución dos resultados de aprendizaxe previstos.  |
| Obradoiro           | Serán propostas actividades prácticas de diferente tipo que permitan relacionar os contidos presentados nas sesións maxistras coas outras metodoloxías desenvolvidas na materia. Estas actividades promoverán a reflexión teórica e metodolóxica e o pensamento crítico do alumnado. |
| Presentación oral   | Cada estudante seleccionará, de acordo co profesorado, unha acción de planificación lingüística relacionada cos ámbitos e sectores a que fan referencia os temas 2 e 3, que explicará e analizará criticamente nunha das sesións presenciais.  |
| Traballos tutelados | Cada estudante deseñará unha proposta de planificación para a lingua galega, cuxo obxecto e orientación metodolóxica serán acordados previamente co profesorado en sesións de seguimento. O resultado será presentado e debatido nunha sesión conxunta final.                        |
| Lecturas            | O profesorado proporá a realización de lecturas obrigatorias e complementares ao longo do curso. Os seus contidos serán desenvolvidos e analizados criticamente a través de actividades prácticas de diferente tipo, como exercicios, comentarios e debates.                         |

| Atención personalizada  |  |
|---|--|
| Metodoloxías  | Descrición   |
| Obradoiro<br>Sesión maxistral<br>Lecturas<br>Presentación oral<br>Traballos tutelados | Alén do labor de titorización no horario de atendimento marcado polo profesorado responsábel da materia, a atención personalizada estará dirixida especialmente ao apoio á realización do "Traballo Tutelado". De maneira xeral, cada estudante asistirá polo menos a unha sesión de atendimento previa á entrega do traballo. |

| Avaliación        |  |  |               |
|-------------------|--|--|---------------|
| Metodoloxías      | Competencias / Resultados  | Descrición   | Cualificación |
| Obradoiro         | A1 A2 A4 A9 A11 A14<br>A15 A19 A23 A24<br>A27 B1 B2 B3 B4 B5<br>B7 B8 B9 B10 C2 C1 | Cada estudante deberá realizar diferentes exercicios e outras actividades prácticas nas sesións presenciais, ligados aos contidos das sesións maxistras.   | 10            |
| Lecturas          | A1 A2 A4 A11 A14<br>A15 A19 A23 A24<br>A27 B1 B2 B3 B5 B7<br>B8 B9 C2              | As lecturas farán parte esencial do traballo desenvolvido ao longo do curso e os seus contidos terán de ser desenvolvidos en diferentes exercicios, como resumos, comentarios críticos ou debates. | 15            |
| Presentación oral | A1 A2 A4 A9 A11 A14<br>A15 A19 A23 A24<br>A27 B1 B2 B3 B4 B5<br>B7 B8              | O/a estudante terá de explicar e analizar criticamente unha acción de planificación lingüística desenvolvida nos ámbitos e sectores a que fan referencia os temas 2 e 3 dos contidos.              | 25            |



|                     |   |   |    |
|---------------------|---|---|----|
| Traballos tutelados | A1 A2 A4 A9 A11 A14<br>A15 A19 A23 A24<br>A27 B1 B2 B3 B4 B5<br>B7 B8 B9 C1 C2 C4<br>C6 C7 C8 | Cada estudante terá de desenvolver unha proposta de planificación lingüística, cuxo obxecto e orientación metodolóxica requirirá o visto e prace do profesorado en sesións de seguimento. Os traballos serán presentados e debatidos nunha sesión conxunta final. | 50 |
|---------------------|---|---|----|

#### Observacións avaliación

Para superar a materia o alumnado deberá conseguir unha cualificación global igual ou superior a 5 valores sobre 10, e deberá obter como mínimo 4 valores sobre 10 no traballo tutelado.

Recibirán a cualificación de non presentado os/as estudantes que non entregaren o traballo tutelado e/ou non fixeren a presentación oral.

Na segunda oportunidade (convocatoria de xullo), o alumnado será avaliado co mesmo sistema da primeira oportunidade. De ser o caso, só deberá entregar aquelas actividades e traballos non realizados na primeira oportunidade ou que non atinxiron unha cualificación do 40% da nota máxima prevista para cada actividade ou traballo.

O alumnado a tempo parcial e con dispensa académica será avaliado de acordo con este sistema de avaliación: presentación oral (25%), traballo tutelado (50%) e lecturas (25%). As datas de entrega de traballos e realización da presentación oral serán definidas polo profesor con antecedencia suficiente. Na convocatoria adiantada de decembro aplicarase o mesmo sistema de avaliación do alumnado a tempo parcial e con dispensa académica. O/a estudante deberá contactar o profesor antes de acabar o mes de novembro. As datas de entrega de traballos e a realización da presentación oral serán definidas polo profesor con antecedencia suficiente.

Tanto a presentación oral como o resultado das lecturas e o propio traballo tutelado deberán cumprir unhas exixencias mínimas de corrección lingüística (ortografía, puntuación, concordancia sintáctica, ausencia de reiteracións, precisión léxica, rexistro formal?); no caso de deficiencias lingüístico-expresivas, estas poderán ser penalizadas na cualificación, segundo o documento "Exixencias mínimas de corrección lingüística" (aprobado pola Sección de Galego-Portugués o 6/7/2018 e pendurado en Moodle).

#### Fontes de información



## Bibliografía básica

- Alonso Pintos, S. (2006). O proceso de codificación do galego moderno (1950-1980). A Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza.
- Boix, X. & Vila, F. X. (1998). "Políticas i planificación lingüística", en Sociolingüística de la llengua catalana, 271-340. Barcelona: Ariel
- Calvet, L.-J. (1998). A (socio)lingüística. Santiago de Compostela: Laiovento
- Calvet, L.-J. (1998). "As políticas lingüísticas, a liberdade dos falantes e o poder dos planificadores", en Aula Castelao de Filosofía (ed.), Filosofía e lingua. A loita polas palabras, 55-66. Santiago de Compostela: Laiovento.
- Calvet, L.-J. (2007). As políticas lingüísticas. São Paulo: Parábola)
- Carvalho Calero, R. (1992). Umha voz na Galiza. Santiago de Compostela: Sotelo Blanco.
- Cooper, R. (1997). La planificación lingüística y el cambio social. Cambridge: Cambridge University Press
- Falcón, X. (2000). "Planificación lingüística", en Ramallo, F., Rei-Doval, G., & Rodríguez Yáñez, X. P. (eds.), Manual de ciencias da linguaxe, 409-442.. Vigo: Xerais
- Fernández Paz, A., Lorenzo Suárez, A. M., & Ramallo, F. (2008). A planificación lingüística nos centros educativos. [Santiago de Compostela: Xunta de Galicia
- Galanes Santos, I. (1998). Os procesos de implantación lingüística. Dispoñíbel en <http://kit.consellodacultura.gal/materiais-de-cursos-e-xornadas/>
- García Negro, M. P. (1991). O galego e as leis. Aproximación sociolingüística. Vilaboa: Edicións do Cumio.
- García Negro, M. P. (2009). De fala a lingua: un proceso inacabado. Ames, Laiovento
- Lamuela, X., & Monteagudo, H. (1996). "Planificación lingüística", en Fernández Pérez, M. (ed.), Avances en lingüística aplicada, 229-301. Santiago de Compostela: Universidade.
- Lorenzo Suárez, A. M. (2005). "Planificación lingüística de baixa intensidade: o caso galego". Cadernos de Lingua 27. 37-59
- Monteagudo, H. (ed.) (1995). Estudos de sociolingüística galega. Sobre a norma do galego culto. Vigo: Galaxia
- Monteagudo, H. (1997). "Quince anos de política lingüística en Galicia (1981-96). Notas para un balance". Grial 136, 527-548
- Muljacic, Z. (1995). "A estandarización do galego á luz de procesos análogos noutras linguas minorizadas", en Monteagudo, H. (ed.) (1995), 19-25. Vigo: Galaxia
- Núñez Singala, M. (2001). "Algunhas reflexións verbo da elaboración de plans de política lingüística". Cadernos da lingua, 23: 35-52
- Samartim, R. (2005). ?Ideia de língua e vento português na Galiza do tardofranquismo: O caso de Galaxia?. Agália 83/84: 9-53
- Sánchez Vidal, P. (2010). O Debate Normativo da Lingua Galega (1980-2000) . A Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza
- Sanmartín Rei, G. (2009). Nos camiños do entusiasmo. Calidade da lingua e planificación. Vigo: Xerais
- Villares Naveira, L. (2010). Estudos xurídicos do Decreto de plurilingüismo. Ames: Laiovento
- Vaquero Quintela, I. (2012). Traballarmos en dinamización lingüística. Unha introdución. Dispoñíbel en <http://kit.consellodacultura.gal/materiais-de-cursos-e-xornadas/>
- Xunta de Galicia (2005). Plan xeral de normalización da lingua galega. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia



|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Bibliografía complementaria</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Álvarez, R. / Monteagudo, H. (eds.) (2005). Norma lingüística e variación. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega / Instituto da Lingua Galega</li><li>- Bouzada, X., Fernández Paz, A., &amp; Lorenzo, A. (2003). O proceso de normalización do idioma galego (1980-2000), vol. 2, Educación. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega</li><li>- Fagim, Valentim (2015). O galego (im)posíbel. Aínda máis. Compostela: Através Editora</li><li>- Freixeiro Mato, X. R. (2002). Lingua galega: normalidade e conflito. Santiago de Compostela: Laiovento</li><li>- García Negro, M. P. (ed.) (2009). Sobre o racismo lingüístico. Santiago de Compostela: Laiovento</li><li>- Herrero Valeiro, Mário (2011). Guerra de grafías. Conflito de elites. Compostela: Através Editora</li><li>- Martínez Lema, P. &amp; Sanmartín Rei, G. (eds.) (2011). Unha outra guía para a intervención lingüística. A Coruña: Servizo de Normalización Lingüística da Universidade da Coruña</li><li>- Mosquera Carregal, X. (ed.) (2010). Lingua e Xénero. VI Xornadas sobre Lingua e Usos. A Coruña: Servizo de Normalización Lingüística da Universidade da Coruña</li><li>- Muljacic, Z. (1999). "Estandarización de linguas románicas 'baixo presión': unha proposta tipolóxica", en Fernández Rei, F., &amp; Santamarina, A. (eds.), Estudios de sociolingüística románica, 11-26. Santiago de Compostela: Universidade</li><li>- Rodríguez Sánchez, F. (2016). Conflito lingüístico e ideoloxía na Galiza. Ames: Laiovento</li><li>- Sanmartín Rei, G. (ed.) (2010). Lingua e futuro. Ames: Laiovento</li><li>- Subiela, X. (2002). "Política lingüística", en A normalización lingüística a debate, 131-171. Vigo: Xerais</li></ul> <p>&lt;br /&gt;</p> |
|------------------------------------|---|

## Recomendacións

**Materias que se recomenda ter cursado previamente**

**Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

**Materias que continúan o temario**

**Observacións**

(\*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías